



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

PROCÈS-VERBAL N° 56

TROISIÈME SESSION, QUARANTIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

DIX HEURES

M. SCHULER propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 211 — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (vérification du registre concernant les mauvais traitements — droits non exigibles à l'égard des bénévoles)/The Child and Family Services Amendment Act (No Fee for Registry Checks Respecting Volunteers).*

Il s'élève un débat.

M. SCHULER, M^{me} la ministre IRVIN-ROSS, M^{me} STEFANSON, M. le ministre CHOMIAK, M. MARTIN et M^{me} la ministre HOWARD interviennent. M^{me} WIGHT exerce son droit de parole jusqu'à 11 heures et le conserve pour la reprise du débat.

M. MARTIN présente la proposition suivante :

Proposition n° 17 : 20^e anniversaire du programme *Becoming an Outdoors Woman*

Attendu :

que le Manitoba comprend des écosystèmes et une faune diversifiés;

que le Manitoba possède certains des plus beaux endroits au pays pour s'adonner à des activités de plein air, notamment la pêche et la chasse;

que les industries liées à la chasse, à la pêche, à l'hébergement et au tourisme renforcent l'économie manitobaine en générant des revenus et des retombées économiques qui s'élèvent à plus de 470 millions de dollars;

que la Manitoba Wildlife Federation se bat ardemment pour le développement d'une économie durable et prospère au moyen des ressources naturelles de la faune et de la flore;

que la Manitoba Wildlife Federation encourage la pratique et l'appréciation des activités de plein air partout au Manitoba;

que la Manitoba Wildlife Federation a particulièrement bien réussi à promouvoir la participation des femmes aux activités de plein air grâce au programme *Becoming an Outdoors Woman* (BOW);

que depuis bientôt 20 ans, le programme BOW permet aux femmes de tout âge et de tout milieu social de développer des compétences importantes et d'acquérir une formation dans différents domaines comme le camping, la chasse, la photographie et la survie,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba félicite la Manitoba Wildlife Federation d'avoir œuvré avec réussite à encourager les femmes à adapter un style de vie actif en plein air.

Il s'élève un débat.

M. MARTIN, M. le *ministre* MACKINTOSH, M. GRAYDON, M^{me} la *ministre* BLADY ainsi que MM. EWASKO, WIEBE et NEVAKSHONOFF interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à l'unanimité.

TREIZE HEURES TRENTE

Présentation et lecture de pétitions :

M. FRIESEN — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à cesser de rompre ses promesses, à mettre fin aux délais et à maintenir son engagement en vue de la construction de Tabor Home en 2014. (I. Friesen, J. Friesen, N. Woods et autres)

M. EICHLER — Présentation d'une demande de l'Assemblée législative du Manitoba afin d'exhorter le gouvernement provincial à ne pas hausser la TVP sans la tenue d'un référendum provincial sur la question. (B. Montour, J. Morrison, E. Davies et autres)

M. le *premier ministre* SELINGER fait une déclaration au sujet du décès de George Richardson, ancien gouverneur de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

M. PALLISTER et, avec le consentement de l'Assemblée, M. GERRARD font des observations sur la déclaration.

M^{me} BRAUN, *ministre du Travail et de l'Immigration*, fait une déclaration au sujet du 95^e anniversaire de la grève générale de Winnipeg de 1919.

M. SMOOK et, avec le consentement de l'Assemblée, M. GERRARD font des observations sur la déclaration.

Conformément au paragraphe 26(1) du *Règlement*, M^{me} ALLAN, M. FRIESEN, M^{mes} WIGHT et STEFANSON ainsi que M. MARCELINO (Tyndall Park) font des déclarations de député.

Conformément au paragraphe 31(9) du *Règlement*, le leader de l'opposition à l'Assemblée annonce que la proposition portant sur le non-respect de la promesse de budget équilibré sera examinée le jeudi 22 mai 2014.

Conformément à l'article 27 du *Règlement*, M. FRIESEN formule un grief.

M. le *ministre* BJORNSON propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 23 — *Loi sur la stratégie en matière d'habitation coopérative/The Cooperative Housing Strategy Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* BJORNSON, M^{me} MITCHELSON et M. GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

M^{me} la *ministre* BRAUN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 50 — *Loi sur la protection des travailleurs temporaires (modification de la Loi sur le recrutement et la protection des travailleurs et du Code des normes d'emploi)/The Protection for Temporary Help Workers Act (Worker Recruitment and Protection Act and Employment Standards Code Amended)*.

Il s'élève un débat.

M^{me} la *ministre* BRAUN ainsi que MM. SMOOK et GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

M^{me} la *ministre* BRAUN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 54 — *Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (délais relatifs aux décisions et aux audiences de la Commission du travail)/The Labour Relations Amendment Act (Time Lines for Labour Board Decisions and Hearings)*.

Il s'élève un débat.

M^{me} la *ministre* BRAUN et M. GERRARD interviennent. Sur la motion de M. GOERTZEN, le débat est ajourné.

M^{me} la *ministre* BRAUN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 65 — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M^{me} la *ministre* BRAUN et M. GERRARD interviennent. Sur la motion de M. GOERTZEN, le débat est ajourné.

M. le *ministre* MACKINTOSH propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 53 — *Loi modifiant la Loi sur la pêche et la Loi sur la conservation de la faune (dédommagement)/The Fisheries and Wildlife Amendment Act (Restitution)*.

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* MACKINTOSH et M. GERRARD interviennent. Sur la motion de M. GOERTZEN, le débat est ajourné.

M. le *ministre* MACKINTOSH dépose le message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 53.

(Document parlementaire n° 61)

M. le *ministre* MACKINTOSH propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 55 — *Loi modifiant la Loi sur l'environnement (réduction de l'exposition aux pesticides)/The Environment Amendment Act (Reducing Pesticide Exposure)*.

Il s'élève un débat.

Jeudi 15 mai 2014

M. le *ministre* MACKINTOSH ainsi que MM. GERRARD et MARTIN interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

La séance est levée à 16 h 59, et l'Assemblée ajourne ses travaux au mardi 20 mai, 10 heures.

Le président,

Daryl REID